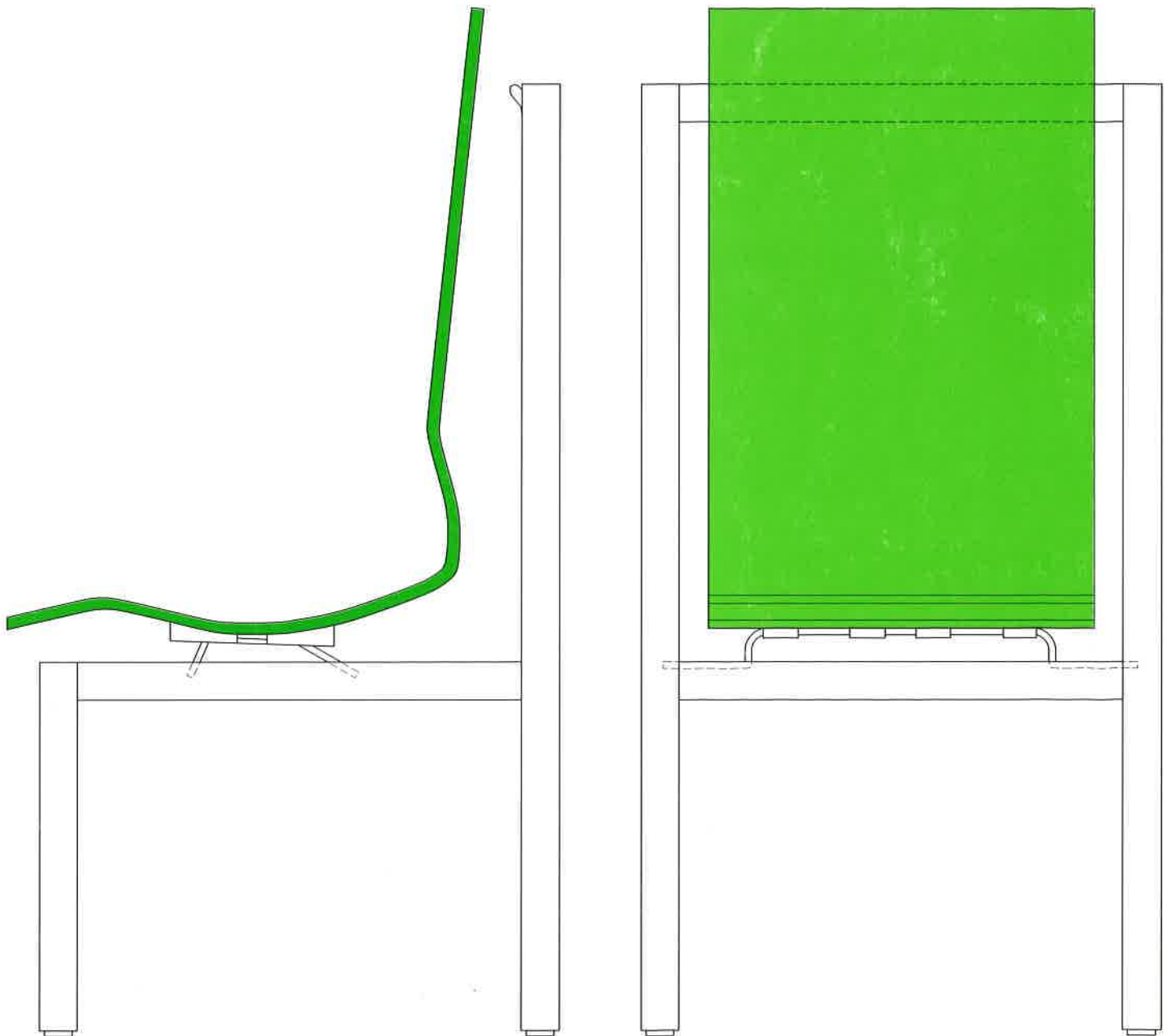


DETAIL

Zeitschrift für Architektur + Baudetail · Review of Architecture · Revue d'Architecture
Serie 1999 · **2** · Innenräume · Interiors, Finishings · Aménagements intérieurs



Umbau einer Anwaltskanzlei in Stuttgart

Conversion of a Lawyers' Office in Stuttgart

Architekten:
Kirn und Roth, Stuttgart und Gerlingen
Elisabeth Kirn, Wolfgang Roth
Projektleiter: Wolfgang Roth
Mitarbeiter Besprechungsraum:
Franziskus Wendels, freier Künstler,
Berlin und Daun



Die Anwaltskanzlei befindet sich in den Obergeschossen eines Bürogebäudes der 70er Jahre in der Stuttgarter Innenstadt. Die Lage zwischen einem weiten, belebten Platz und der ruhigen Fußgängerpassage spiegelt sich in der neu organisierten inneren Zonierung wider. Helle Bürozellen und der Empfang sind zum Platz hin orientiert, während der offene Sekretariatsbereich am Innenhof gelegen ist. Dazwischen wirken der Besprechungsraum und der an den vorhandenen Lüftungsschacht anschließende Fitneßbereich als räumlicher und akustischer Puffer. Die unkonventionelle Gestaltung der Räume soll das Selbstverständnis der Anwälte ausdrücken und zeigen, daß man in juristischen Angelegenheiten innovativ und dynamisch

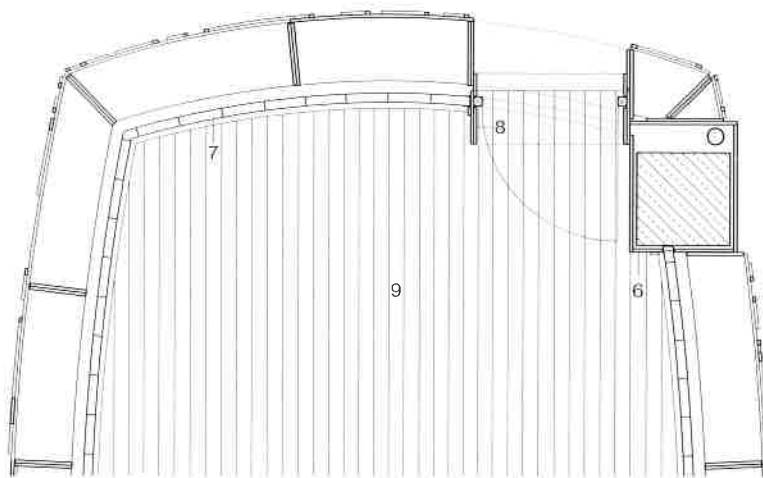
vorgeht. Dies kommt vor allem durch die zentrale Lage des Fitneßraums zum Ausdruck, der nur durch transluzente Profilglasscheiben vom Publikumsverkehr getrennt ist. Der durchgehende Bodenbelag verstärkt dabei die Durchlässigkeit der Bereiche und den freistehenden Charakter der Duschzelle mit rückwärtiger Teeküche. Diese ist im dunkelgrünen Farbton der bestehenden Metallfassade gehalten und bildet zusammen mit den dunkelblauen Oberflächen der Schrankwände einen dezenten Rahmen. Blickfang und Mittelpunkt der gesamten Kanzlei ist der Besprechungsraum, der als eigenständiges Element frei im Foyer steht. Die Idee der »Denk-Arche« wird durch den leicht erhöhten Holzfußboden verstärkt, der dem Schiffsbau entlehnt ist. Um-

laufende Profilglaswände ergeben einen einheitlichen Raumeindruck und eine angenehme Semitransparenz. Von den Büros fällt durch die Oberlichter der Schrankwände das tiefstehende Sonnenlicht auf das Gußglas und führt im Besprechungsraum zu mit der Tageszeit wechselnden Stimmungen. Die in Schnitt und Grundriß leicht gekrümmte Sperrholzkonstruktion wurde auf der Außenseite mit diagonal angeordneten Holzlatten beplankt und hebt sich in Material, Farbe und Struktur kontrastreich vom übrigen Innenausbau ab. Als zusätzliche Schicht vor der Glaswand sorgt sie für Privatheit bei vertraulichen Besprechungen. Nicht zuletzt ist diese Raumskulptur oft Ausgangspunkt eines lockeren Dialogs zwischen Anwalt und Mandant.





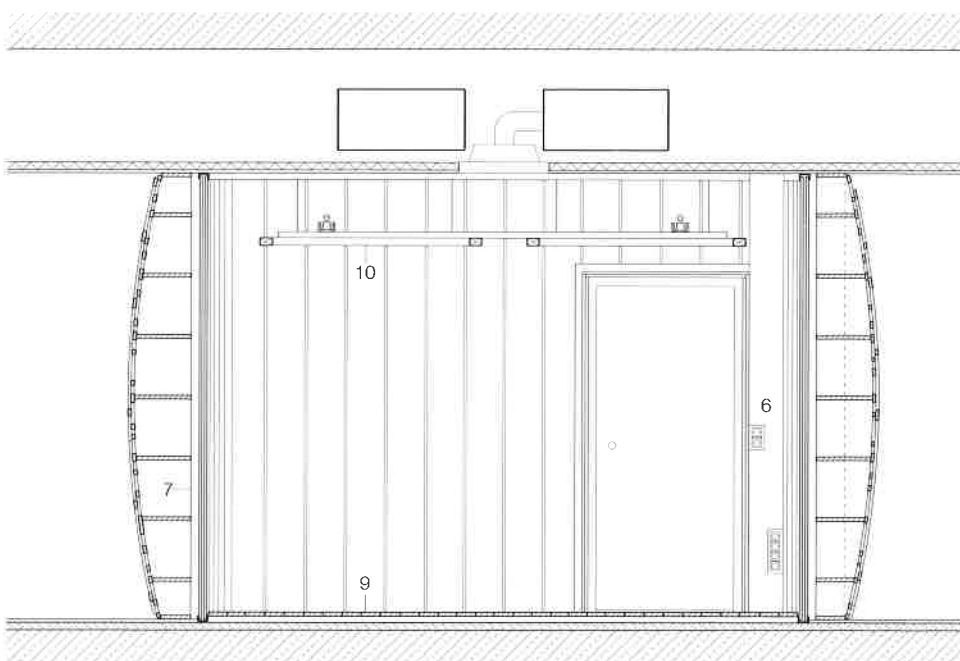
- A Grundriß
Maßstab 1:300
- B Grundriß Besprechungsraum
C Schnitt Besprechungsraum
Maßstab 1:50
- 1 Besprechungsraum
- 2 Fitneßbereich mit Dusche und Teeküche
- 3 Anwaltsbüros
- 4 Sekretariat
- 5 Empfang
- 6 bestehende Betonstütze mit MDF-Verkleidung und Elektroinstallation
- 7 Wandaufbau:
Doppelverglasung Profilglas, Abstand, Bauferniersperrholzkonstruktion Seekiefer 2x 20 mm mit aufgenagelten Holzlatten
- 8 Rahmen und Tür: Sperrholz Seekiefer unbehandelt
- 9 Holzboden: Kirschbaum, Fugen in Wenge 5 mm
- 10 Deckensegel:
Holzrahmen mit Segeltuch bespannt



- A Plan of office
scale 1:300
- B Plan of conference room
C Section through conference room
scale 1:50
- 1 conference room
- 2 fitness room, shower, kitchenette
- 3 lawyers' offices
- 4 administration/secretarial office
- 5 reception
- 6 existing concrete column with MDF cladding and electrical services
- 7 wall construction:
double glazing in figured glass, cavity, 2x 20 mm Aleppo pine plywood structure with wood strips nailed on
- 8 untreated Aleppo pine plywood door and frame
- 9 red cherry floor with 5 mm hardwood strip joints
- 10 soffit element: timber frame with canvas

B

- 1 conference room
- 2 fitness room, shower, kitchenette
- 3 lawyers' offices
- 4 administration/secretarial office
- 5 reception
- 6 existing concrete column with MDF cladding and electrical services
- 7 wall construction:
double glazing in figured glass, cavity, 2x 20 mm Aleppo pine plywood structure with wood strips nailed on
- 8 untreated Aleppo pine plywood door and frame
- 9 red cherry floor with 5 mm hardwood strip joints
- 10 soffit element: timber frame with canvas



C

The practice occupies the upper floors of an office building dating from the 1970s. The brightly lit office cells and the reception overlook a public open space. The open-plan secretarial area is oriented to a quiet courtyard. The conference room and the workout space, which adjoins an existing ventilation shaft, form an acoustic buffer between these two zones. The unconventional design is meant to show that legal affairs can also be conducted in an innovative, dynamic environment. The fitness room is separated from the clients' areas purely by translucent figured glass walls. Adjoining it is a shower unit and kitchenette, the dark-green colour of which matches that of the existing metal façade. The free-standing nature of this tract is accentuated by the continuous floor finishings. The visual centrepiece, however, is the conference room. Curved on plan and in section, it stands as an independent unit in the foyer. The underlying concept of a think tank or "ark" is reinforced by the raised timber floor – an image borrowed from shipbuilding. The figured glass walls create a uniform spatial impression and a pleasant sense of transparency. Sunlight entering through clerestory lights over the wall cupboards produces changing moods at various times of day. Nevertheless, a sense of privacy is ensured by the wood strips fixed in a distinctive pattern over the outer face of the plywood structure. This spatial sculpture provides a relaxed ambient for confidential discussions.

- A Innenansicht Schrankwand
 - B Grundriß Schrankwand und Bürotür
 - C Schnitt Schrankwand und Fitneßbereich
- Maßstab 1:50

- A Internal elevation of wall unit
 - B Plan of wall unit and door
 - C Section through wall unit and fitness room
- scale 1:50

- 1 Aktenablage MDF farblos lackiert
- 2 Garderobentür MDF mit Aluminium beschichtet
- 3 flächenbündige Schiebetüren zum Flur, MDF 22 mm mit eingefrästen Griffen, matt lackiert
- 4 Trennwand Gipsfaserplatten, weiß gestrichen
- 5 Oberlicht ESG 8 mm
- 6 Doppelverglasung Profilglas
- 7 Gipskartondecke mit integrierten Lichtschlitzen Mineralwolle 50 mm
- 8 Bodenbelag schwarzer Kautschuk weiß gesprenkelt
- 9 Trennwand Dusche: Gipsfaserwand innen gefliest, außen gestrichen
- 10 Bodenbelag Büros: Nadelvlies

- 1 MDF filing shelves, clear varnished
- 2 aluminium-lined MDF coat cupboard door
- 3 22 mm MDF flush sliding door with grip recess; matt varnished
- 4 gypsum fibreboard partition, painted white
- 5 8 mm toughened safety glass clerestory strip
- 6 double glazing in figured glass
- 7 plasterboard soffit with integrated lighting slit and 50 mm mineral wool
- 8 black rubber flooring, speckled white
- 9 gypsum fibreboard shower partition: tiled internally, painted externally
- 10 carpeting in offices

